

Lingüística
Vol. 37-1, junio 2021: 135-137
ISSN 2079-312X en línea
DOI: 10.5935/2079-312X.20210010

Elizabeth Guadalupe Luna Traill
(1946-2019)

In Memoriam

Rocío Mandujano Servín
rocio.mandujano@gmail.com
Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM
0000-0002-0702-553X

Cecilia Rojas Nieto
crojas@unam.mx
Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM
0000-0002-8314-1145

La Dra. Elizabeth Guadalupe Luna Traill, –Elizabeth, Liz, Lilita, Lili– reconocida académica, maestra de muchas generaciones, amiga de quienes tuvieron el privilegio de compartir sus actividades e intereses, estudiante de la Licenciatura en Letras Hispánicas y sucesivamente receptora de los grados de Maestría y Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México conjuntó a lo largo de su extendida entrega a su *Alma Mater*, que llegó a sumar cincuenta años el 2017, inteligencia, generosidad, y una decisión sostenida por dedicar su vida a las tareas sustantivas de la Universidad Nacional y al estudio del español.

Sus vínculos con la ALFAL se inician el verano de 1971, en el Congreso de San Juan de Puerto Rico y el Instituto del PILEI. Allí fundó sólidas relaciones de amistad con jóvenes lingüistas, que mantendría toda su vida. De la mano de su profesor y mentor Juan Miguel Lope Blanch, acompañó las actividades de ALFAL en los proyectos que desarrolló a lo largo de su sostenida actividad académica.

Decana del Centro de Lingüística Hispánica “Juan M. Lope Blanch” –en honor de su fundador–, se especializó en sintaxis del español, con investigaciones vinculadas al *Proyecto de estudio coordinado de la Norma culta hispánica*, surgido de la ALFAL. Sus estudios sobre los verboides y las perífrasis verbales en el español de México constituyen hasta hoy, un necesario referente para los estudiosos de estas construcciones en nuestra lengua.

Más tarde, abordó el estudio del léxico culto del habla hispana y fue la representante de México en este proyecto de alcance internacional también originado y vinculado a la ALFAL. En variados artículos y capítulos presentó los resultados de sus estudios sobre el léxico de diversas ciudades de habla hispánica: ya se tratara de la dispersión de nahuatlismos o el conocimiento femenino del léxico del fútbol. En sus inquisiciones comparativas de afinidades y diferencias en el habla urbana hispánica, se refirió al léxico panhispánico del cuerpo humano y los anglicismos deportivos en ciudades hispanohablantes.

Su preocupación por la enseñanza del español en los diversos niveles educativos, la condujo a participar en amplios proyectos dirigidos a analizar el estado de esta cuestión y a proponer alternativas para esta ingente tarea que, en México –como en diversos países del mundo hispánico– daba muestras de rezago en todos los niveles del sistema educativo. Más puntualmente colaboró en el desarrollo de diversos aspectos de la enseñanza y la evaluación de la expresión escrita en los niveles la educación media y superior. Formada en una tradición filológica, que atendía en conjunto lengua y literatura, mantuvo su atención al análisis de aspectos lingüísticos en textos literarios de su predilección, como la adjetivación en *la Regenta*, la sintaxis de algunos sonetos de Sor Juana Inés de la Cruz, o la comparación estilística de las elegías taurinas: "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca, "Verte y no verte", de Rafael Alberti y "Elegía a Joselito", de Gerardo Diego.¹

Maestra de la Facultad de Filosofía y Letras y del Posgrado en Lingüística durante más de tres décadas, formó varias generaciones de licenciatura, maestría y doctorado. Quienes tuvieron la fortuna de ser sus alumnos recuerdan su claridad expositiva, disposición pedagógica y respeto.

En 2002 fue nombrada directora del *Anuario de Letras. Lingüística y Filología*, responsabilidad que mantuvo hasta el final de su vida.

Su compromiso con la Universidad y su vocación de servicio la llevaron a desempeñar tareas académico-administrativas en las que se destacó por su institucionalidad, juicio y entereza. Fue miembro de la Junta de Gobierno, máximo órgano directivo de la Universidad Nacional Autónoma de México, directora del Instituto de Investigaciones Filológicas, coordinadora del Posgrado en Lingüística, coordinadora del Consejo Académico del Área de las Humanidades y de las Artes, entre sus responsabilidades más destacadas. En 1988, se convirtió en la primera mujer entrevistada por la Junta de Gobierno de la Universidad Nacional Autónoma de México como candidata a la rectoría. Y fue Presidenta de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada.

Recibió en 2011 el Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz que otorga la UNAM a las académicas más sobresalientes.

¹ Disponible en http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-30822004000200003

Aficionada al beisbol, los juegos de la serie mundial eran para ella una fiesta. Los toros, y la tradición lírica y pictórica de la tauromaquia, no solo dejaron una huella en su análisis estilístico; también ocuparon su pasión lectora, artística y ánimo coleccionista. Los partidos de futbol del equipo representativo de la UNAM –los Pumas– fueron su espacio de divertimento quincenal en los palcos del Estadio olímpico de Ciudad Universitaria.

Hoy nos convoca su partida inesperada, y agradecidos por haber tenido el privilegio de su amistad, permanecemos aquí seguros de que, al cruzar, ha deslumbrado con su templanza, nobleza, discreta elegancia y calidez humana.